

FlOWSAFE II®

BiLevel CPAP-system til engangsbrug

BESKRIVELSE:
Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er et pusteredskab som skal bruges med en ansigtsmaske eller anvendt luftvejs- og gasforsyningsenhed, for at øke trykket i patientens lunger. Nivået af luftvejstryk som leveres til pustesystemet kan stilles ind for at økes under inåndning og senkes under uåndning.

TILKØBLINGER:

- Standard oksygengangsrimpe
- Patienttilkobling ISO 5356-1 - 15 mm konus hunn og 22 mm konus hann

RETNINGSLINJER FOR BRUK:

Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er ment at sikre CPAP- eller BiLevel CPAP-tryk til spontant pustende patienter på sykehus, klinikker og fysiskehustilgængelige.

ADVARSLER:

- Ikke tillat røkyng eller bruk av enheten i nærheten av gnistgenererende utrusting, åpen ild, øje eller andre brennbare kjemikalier.

FORSIKTIGHETSÅBNEJER:

- Ansigtsmaske (og/eller) pustesystemet denne enheten til salg eller bestilling fra en lege. Må ikke rengjøres, bli støvete eller steriliseres. Ikke forsøk å desinfisere noen av delene i denne enheten. Gjenbruk av denne enheten kan utgjøre fare for krysskontaminering, og enheten vil ikke fungere slik den skal.
- Dersom gjennomstrømningsraten fra oksygenkilden ikke er slik angitt, må du fjerne enheten og legge på ekstraksjonsenhet iht. protokoll eller retningslinjer eller andre godkjente prosedyrer.
- Hvis du bruker Flow-Safe II®-enheten med ikke-bakteriellkomponenter gjennomstrømningsenheter kan påvirke inngangsgasskifte med anti-asfyksi. Anbefalt bruk av Mercury Medical heidskikke delene-maske med rett port.
- Enheten er ikke ment for langtidsbruk.
- Hvis enheten blir skadet, tilsmuset eller okkludert, skal den avhendes.
- Vent ålen med å starte CPAP eller BiLevel CPAP-behandling. Hvis et Flow-Safe II-system ikke er umiddelbart tilgjengelig, ikke kan brukes effektivt eller dersom det ikke lytt tilffersellende, må du følge avdelingsprotokoll eller retningslinjer for andre godkjente prosedyrer.
- Hvis du bruker en ventilator med en CPAP- eller BiLevel CPAP-behandling, må du justere ventilatoren slik at den leverer det samme trykket som Flow-Safe II-systemet.
- Justering av inngangstrømningsrate vil påvirke CPAP- og IPAP/EPAP-trykk. ALLTID verne CPAP- og IPAP/EPAP-trykkene med et manometer.
- Denne enheten er satt sammen med PVC-komponenter, som inneholder lave nivåer av BPA, som er kjent som potensielt skadelig for barn eller gravide eller ammende kvinner.
- Angitte verdier er kun nominelle. Faktiske resultater kan variere mellom enheter og avhenger av utvaskingsmåleens nøyaktighet.
- Denne enheten er ikke ment for bruk som transportventilator, og skal ikke brukes som hjerte-lungemaskin.
- Pasientens SaO₂-skal overvåkes med et pulsoximeter.
- Pasientens EtCO₂ skal overvåkes med kapnografi.
- Bruk i CPAP-modus hvis det brukes sammen med en forstøver.
- Anbefalt behandling skal startes i standard CPAP-modus.

KONTRAINDIKASJONER:

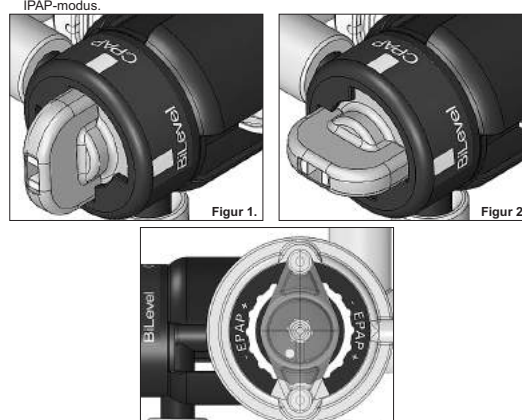
- Pustestop
- Bevisstløs
- Kardialt sjokk
- Pneumothorax
- Facial Anomalies
- Facial Trauma
- Luftveisobstruksjon

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV CPAP:

- Sikre at enheten står i CPAP-modus-Grønn bryter er satt til CPAP (se Figur 1).**
- 1. Koble O₂-rørnippel til gasskikke. Slå på gasskikken.
- 2. Fest ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
- 3. Ok gassstrømmen sakke til 6 - 8 LPM. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasjer i enhetens tilkoblinger.
- 4. Juster strømningsraten til ønsket trykk er oppnådd. Gjennomstrømning på 12 - 14 LPM kreves for å oppnå et CPAP-trykk på 8,5 - 10 cm H₂O.

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV BILEVEL:

- Sikre at enheten er satt til BiLevel-modus ved å rotere den grønne bryteren til BiLevel-innstilling (se figur 2).**
- 1. Koble O₂-rørnippel til gasskikke. Slå på gasskikken.
- 2. Fest ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
- 3. Ok gassstrømmen sakke, til den når omtrent 8 cm H₂O IPAP. Dette er det nye minste trykket for IPAP som kreves for at enheten skal fungere riktig i BiLevel-modus. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasjer i enhetens tilkoblinger.
- 4. Juster strømningsraten til ønsket IPAP-trykk er oppnådd.
- 5. Gjennomstrømning på 17 LPM kreves for å oppnå et maksimalt IPAP-trykk på 12 - 13 cm H₂O.
- 6. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
- 7. Det kreves effektivt maskeforsørging for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.



MALE TRYKK:

- Innbyggte trykkavstigningsventil begrenser det maksimale CPAP-trykket til 25 cm H₂O @ 25 LPM.
- Ikke overste manometrets trykkgrens (25 cm H₂O).
- Manometrets nøyaktighet +/-3 cm H₂O opp til 15 cm H₂O og +/- 5 cm H₂O over 15 cm H₂O.

MR-betinget: Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre
Spatialgradient på 3000 gauss/cm eller mindre

CE, ECRP, Scanlon Group B.V., Postbus 75604, Schiphol-Tripot 1118 ZS, The Netherlands. Includes safety icons for fire, shock, and other hazards.

FlOWSAFE II®

Jednorazowy system BiLevel CPAP

OPIS:
Mercury Medical Flow-Safe II® to urządzenie ułatwiające oddychanie, przeznaczone do stosowania z maską lub z zaawansowanymi urządzeniami dostarczającymi powietrze i gaz do dróg oddechowych w celu podniesienia ciśnienia w płuściach pacjenta. Poziom poziom ciśnienia w drógach oddechowych jest niezależnie regulowany za pomocą pokręteł oddechowego, moche ustawiać tak, aby zwiększyć siłę w czasie wdechu i zmniejszyć siłę w momencie wydechu.

ZŁĄCZA:

- Standardowa złączka do rurki tlenowej
- Przyłącze pacjenta ISO 5356-1 - żeńskie złączenie 15 mm i męskie złączenie 22 mm

WSKAZANIA DOTYCZĄCE UŻYCIA:

Wyrob Mercury Medical Flow-Safe II® przeznaczony jest do zapewnienia zadanego ciśnienia CPAP lub BiLevel CPAP u sportowców i pacjentów oddychających pacjentów przebywających w szpitalu, centrum chirurgicznym lub na obszarze przed hospitalizacją.

OSTRZEŻENIA:

- W pobliżu wydechu nie wolno palić ani używać urządzeń iskrzących, otwartych ognia, petroleju lub innych palących substancji chemicznych.

UWAGA:

- Prawo federalne (USA) ogranicza sprzedaż tego urządzenia lekarzom lub na zlecenie lekarzy.
- Nie czyścić, nie namaczać, nie płukać ani nie sterylizować.
- Nie dezynfekować żadnych części urządzenia. Pomońne użyte urządzenia może skutkować zakażeniem krzyżowym oraz powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- No caso de usar indestajável da fonte de oxigênio, simplesmente remova o dispositivo e inisial oxigênio suplementar de acordo com o protocolo e as diretrizes para o uso do dispositivo.
- A utilização do dispositivo Flow-Safe II® com dispositivos de fluxo compensado sem compensação pode afetar o fluxo do gás de entrada.
- Nunca espere para comenzar a terapia CPAP ou BiLevel CPAP. Se un sistema Flow-Safe II® no funciona inmediatamente disponible, este no podrá ser usado de manera efectiva o no caso de un desempeño indestajável, siga el protocolo o as directrices del departamento de atención para otros procedimientos aceptados.
- Deve ser usado apenas por médicos com treinamento na terapia BiLevel/CPAP. Ajustar a taxa de fluxo de entrada afetará as pressões CPAP e IPAP/EPAP. SEMPRE verifique as pressões CPAP e IPAP/EPAP no manômetro.
- Este dispositivo é montado com componentes de PVC que incluem baixos níveis de ftalato, conforme indicado. Deve-se ponderar a utilização em crianças, gestantes ou lactantes.
- Os valores listados são apenas nominais. Os resultados reais podem variar de acordo com o dispositivo e a pressão do fluxometro.
- O dispositivo não é destinado para uso como ventilador de transporte, nem como suporte vital.
- O SaO₂ do paciente deve ser monitorado usando um oxímetro de pulso.
- Pacientes com SaO₂ do paciente deve ser monitorado usando capnografia.
- Utilize no modo CPAP caso usado em conjunto com um nebulizador.
- A terapia recomendada deve ser iniciada no modo CPAP padrão.

PRZECIWNOKAZANIA:

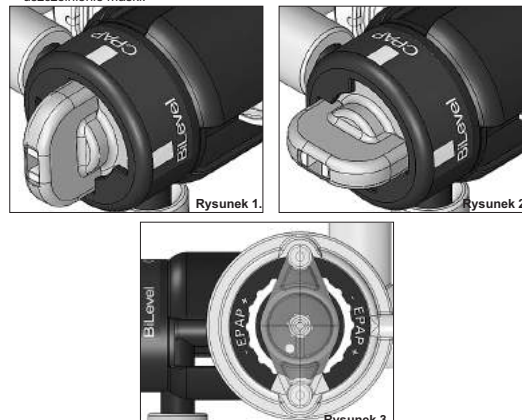
- Parada respiratoria
- Zatrzymanie oddychania
- Utrata przytomności
- Wstrząs kardiogeny
- Odma płucnowa
- Anomalie twarzy
- Urazy twarzy
- Niedrożność dróg oddechowych

WSKAZANIA DOTYCZĄCE TRYBU CPAP:

- Upewnij się, że wtyczka jest wtyczka w trybie CPAP – zielony przelącznik należy ustawić w pozycji CPAP (patrz Rysunek 1).**
- 1. Podłącz złączkę rurki O₂ do źródła gazu. Włącz źródło gazu.
- 2. Przyjmowując dokładnie maskę do twarzy pacjenta za pomocą uprzęczy na głowę.
- 3. Powoli zwiększaj przepływ gazu do 6-8 l/min. Sprawdź czy maska pasuje do twarzy pacjenta i skontroluj szczelność złącza urządzenia pod kątem wycieków.
- 4. Wyreguluj miernik przepływu tak, aby osiągnąć żądane ciśnienie. Aby osiągnąć ciśnienie CPAP na poziomie 8,5-10 cm H₂O, należy ustawić przepływ na 12-14 l/min.

WSKAZANIA DOTYCZĄCE ZAPREWNIANIA BILEVEL:

- Upewnij się, że wtyczka jest wtyczka w trybie BiLevel, obracając zielony przelącznik do położenia BiLevel (patrz Rysunek 2).**
- 1. Podłącz złączkę rurki O₂ do źródła gazu. Włącz źródło gazu.
- 2. Przyjmowując dokładnie maskę do twarzy pacjenta za pomocą uprzęczy na głowę.
- 3. Powoli zwiększaj przepływ gazu, aż do uzyskania około 8 cm H₂O IPAP. To minimalne ciśnienie IPAP konieczne do zapewnienia prawidłowego działania urządzenia w trybie BiLevel. Sprawdź czy maska pasuje do twarzy pacjenta i skontroluj szczelność złącza urządzenia pod kątem wycieków.
- 4. Wyreguluj miernik przepływu tak, aby osiągnąć żądane ciśnienie IPAP. Aby osiągnąć ciśnienie IPAP na poziomie 12-13 cm H₂O, należy ustawić przepływ 17 l/min.
- 5. Aby zmniejszyć ciśnienie EPAP, należy przekręcić gałkę EPAP w lewo. Aby zwiększyć ciśnienie EPAP, należy przekręcić gałkę EPAP w prawo. (Patrz Rysunek 3).
- 6. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
- 7. Det kreves effektivt maskeforsørging for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.



CIŚNIENIE POMIAROWE:

- Wewnętrzny zawór zwrotny ciśnienia ogranicza maksymalne ciśnienie CPAP do 25 cm H₂O @ 25 LPM.
- Nie przekraczaj limitu ciśnienia manometru (25 cm H₂O).
- Dokładność manometru +/-3 cm H₂O do 15 cm H₂O i +/- 5 cm H₂O powyżej 15 cm H₂O.

Urządzenie warunkowo bezpieczne w środowisku RM: Statyczne pole magnetyczne wynosi 3,0 Tesla lub mniej
Przestrzenny gradient wynosi 3000 gauss/cm lub mniej

CE, ECRP, Scanlon Group B.V., Postbus 75604, Schiphol-Tripot 1118 ZS, The Netherlands. Includes safety icons for fire, shock, and other hazards.

FlOWSAFE II®

Sistema BiLevel ou CPAP descartável

DESCRIÇÃO:
Mercury Medical Flow-Safe II® é um aparelho respiratório que deve ser usado com uma máscara facial ou dispositivo de via respiratória e aparelho de manejo de gás avançado, para elevar a pressão nos pulmões do paciente. O nível de pressão da via respiratória e do sistema respiratório são independentemente configurados para a inspiração e reduzido durante a expiração.

CONEXÕES:

- Niple para tubulação de oxigênio padrão
- Conexão do paciente ISO 5356-1 - equipamento de 15 mm para mulheres e equipamento de 22 mm para homens

INDICAÇÕES PARA USO:

O dispositivo Mercury Medical Flow-Safe II® tem como objetivo fornecer pressão positiva CPAP ou BiLevel CPAP a pacientes ou dos níveis a pacientes para que respirem espontaneamente em o hospital, em o centro quirúrgico e em o entorno hospitalar.

AVISOS:

- Não é permitido fumar ou usar equipamento de ignição próximo à unidade, chama de petróleo ou outros produtos químicos inflamáveis.

PRECAUÇÕES:

- A lei federal (EUA) restringe a venda desse dispositivo por ou mediante o pedido de um médico.
- Não limpe, não imergir, enxaguar ou esterilizar.
- Não tente desinfetar qualquer parte deste dispositivo. A reutilização desse dispositivo pode representar um grande risco de contaminação cruzada, e o dispositivo pode não funcionar de maneira adequada.
- No caso de usar indestajável da fonte de oxigênio, simplesmente remova o dispositivo e inisial oxigênio suplementar de acordo com o protocolo e as diretrizes para o uso do dispositivo.
- A utilização do dispositivo Flow-Safe II® com dispositivos de fluxo compensado sem compensação pode afetar o fluxo do gás de entrada.
- Nunca espere para comenzar a terapia CPAP ou BiLevel CPAP. Se un sistema Flow-Safe II® no funciona inmediatamente disponible, este no podrá ser usado de manera efectiva o no caso de un desempeño indestajável, siga el protocolo o as directrices del departamento de atención para otros procedimientos aceptados.
- Deve ser usado apenas por médicos com treinamento na terapia BiLevel/CPAP. Ajustar a taxa de fluxo de entrada afetará as pressões CPAP e IPAP/EPAP. SEMPRE verifique as pressões CPAP e IPAP/EPAP no manômetro.
- Este dispositivo é montado com componentes de PVC que incluem baixos níveis de ftalato, conforme indicado. Deve-se ponderar a utilização em crianças, gestantes ou lactantes.
- Os valores listados são apenas nominais. Os resultados reais podem variar de acordo com o dispositivo e a pressão do fluxometro.
- O dispositivo não é destinado para uso como ventilador de transporte, nem como suporte vital.
- O SaO₂ do paciente deve ser monitorado usando um oxímetro de pulso.
- Pacientes com SaO₂ do paciente deve ser monitorado usando capnografia.
- Utilize no modo CPAP caso usado em conjunto com um nebulizador.
- A terapia recomendada deve ser iniciada no modo CPAP padrão.

CONTRAINDIKASJONER:

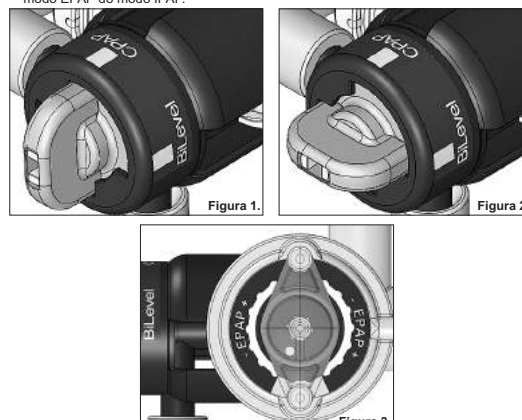
- Parada respiratoria
- Inconsciência
- Choque cardiogénico
- Pneumotórax
- Anormalidades faciais
- Traumatismo facial
- Obstrução da via respiratória
- Bloqueio dos ductos respiratórios

INSTRUÇÕES PARA APORTE DE CPAP:

- Certifique-se de que o dispositivo está definido no modo CPAP-O botão verde está definido para CPAP (veja a Figura 1).**
- 1. Conecte o niple da tubulação de O₂ à fonte de gás. Ative a fonte de gás.
- 2. Prenda a máscara facial no rosto do paciente de maneira confortável usando o cinto da cabeça.
- 3. Aumente lentamente o fluxo de gás para 6 - 8 LPM. Verifique se a máscara está ajustada ao paciente e às conexões do dispositivo, evitando vazamentos.
- 4. Ajuste o fluxometro até que a pressão desejada seja obtida. Um fluxo de 12 - 14 LPM é necessário para obter a pressão CPAP de 8,5 - 10 cm H₂O.

INSTRUÇÕES PARA FORNECIMENTO BILEVEL:

- Certifique-se de que o dispositivo está definido para o modo BiLevel girando o botão verde até a definição BiLevel (veja a Figura 2).**
- 1. Conecte a boquilha do tubo de O₂ à fonte de gás. Ative a fonte de gás.
- 2. Prenda a máscara facial no rosto do paciente de maneira confortável usando o cinto da cabeça.
- 3. Aumente lentamente o fluxo de gás até que atinja aproximadamente 8 cm H₂O IPAP. Esta é a pressão IPAP mínima necessária para que o dispositivo funcione adequadamente no modo BiLevel. Verifique se a máscara está ajustada ao paciente e às conexões do dispositivo, evitando vazamentos.
- 4. Ajuste o fluxometro até que a pressão IPAP desejada seja obtida. Fluxo de 12 - 13 cm H₂O é necessário para obter a pressão máxima IPAP de 12 - 13 cm H₂O. b. Para reduzir a pressão EPAP, gire o botão EPAP no sentido anti-horário. Para aumentar a pressão EPAP, gire o botão EPAP no sentido horário. (Veja a Figura 3).
- 5. Para reduzir a pressão EPAP, gire o botão EPAP no sentido anti-horário. Para aumentar a pressão EPAP, gire o botão EPAP no sentido horário.
- 6. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
- 7. Det kreves effektivt maskeforsørging for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.



MEÇÃO DE PRESSÃO:

- A válvula de alívio de pressão interna limita a pressão máxima CPAP a 25 cm H₂O @ 25 LPM.
- Não supere o limite de pressão do manômetro (25 cm H₂O).
- Precisão do manômetro +/-3 cm H₂O até 15 cm H₂O e +/- 5 cm H₂O acima de 15 cm H₂O.

RM Condicional: Campo magnético estático de 3,0 Tesla ou inferior
Gradiente espacial de 3000 gauss/cm ou inferior

CE, ECRP, Scanlon Group B.V., Postbus 75604, Schiphol-Tripot 1118 ZS, The Netherlands. Includes safety icons for fire, shock, and other hazards.

FlOWSAFE II®

Одноразовая СИПАП-система BiLevel

ОПИСАНИЕ:
Mercury Medical Flow-Safe II® представляет собой респираторный аппарат, предназначенный для использования с лицевой маской или интубационной трубкой и газовой подачей, для повышения давления в легких пациента. Уровень давления воздуха, подаваемого в трубку, может быть установлен на повышение во время вдоха и понижение во время выдоха.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ:

- Стандартная насадка для кислородной трубки
- Соединение с пациентом ISO 5356-1 - охватывающий конус 15 мм и вставной конус 22 мм

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

Устройство Mercury Medical Flow-Safe II® предназначено для СИПАП- или BiLevel CPAP-поддержания давления самостоятельно дышащих пациентов в больницах, отделениях интенсивной терапии или в условиях хирургического учреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Запрещается курить рядом с аппаратом. Запрещается использовать аппарат без надлежащей обработки с возможным образованием искр, открытого пламени, масла или иных возгорающих жидкостей.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Согласно федеральному закону (США), продажа данного аппарата возможна только врачам или по заказу врача.
- Не мыть, не замачивать, не ополаскивать, не стерилизовать.
- Не пытайтесь дезинфицировать какие-либо части данного устройства. При повторном использовании любого устройства может возникнуть риск перекрестного заражения и нарушения его работоспособности.
- В случае повлиять нежелательных показателей расхода на источник кислорода отсоедините устройство и подайте добавочный кислород согласно протоколу больницы или другим принятым процедурам.
- Использование устройства Flow-Safe II® с потоковыми устройствами без обратного контроля давления может повлиять на расход подаваемого газа (в литрах).
- Не используйте в вентилируемой маской или маской с клапаном для защиты от аспирации маску veya anti-asfiksisi valflı olan maskeleri kullanmayın. Mercury Medical Flow-Safe II® cihazını kullanırken bu tür maskeleri deluxe rekommenderar.
- Enheten är inte avsedd för långvarig användning.
- Kassen erhiten om den skadas, bli smutsig eller tåps til.
- Vanta aldrig med att starte CPAP- eller BiLevel CPAP-terapi. Om en Flow-Safe II-system ikke er umiddelbart tilgjengelig, inte kan brukes effektivt eller dersom det ikke lytt tilffersellende, må du følge avdelingsprotokoll eller retniljer for andre godkjente forstøver.
- Hvis du bruker en ventilator med en CPAP- eller BiLevel CPAP-behandling, må du justere ventilatoren slik at den leverer det samme trykket som Flow-Safe II-systemet.
- Justering av inntningsfødet påvirker BiLevel/CPAP-behandling. Bekräfta alltid CPAP- og IPAP/EPAP-trykk med en manometer.
- Denne anordning inkluderer PVC-komponenter som inneholder låge halter av en ftalat, enligt specification. Detta bör beaktas vid behandling av barn eller gravida eller ammende kvinnor.
- Uppräknade värden är endast nominella. Faktiska resultat kan variera beroende på utrustningens nøyaktighet och dess noggrannhet.
- Denne apparat är inte avsedd att användas som transportventilator eller som lvsupporterät vid långtidsbruk.
- Patientens SaO₂ bör övervakas med hjälp av en pulsoximeter.
- Patientens EtCO₂ skal overvåkes med hjälp av kapnografi.
- Använd i CPAP-läge om den används tillsammans med en nebulisator.
- Rekommenderad behandling bör startas i standard CPAP-läge.

CONTRAINDIKASJONER:

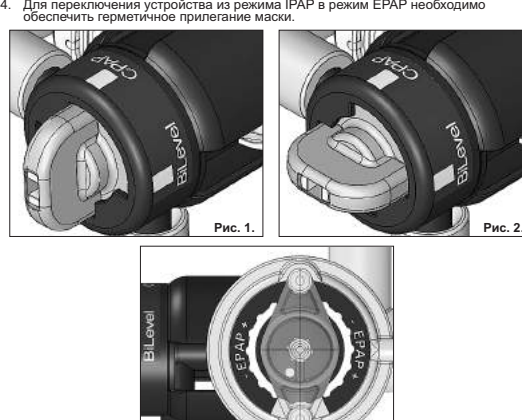
- Parada respiratoria
- Inconsciência
- Choque cardiogénico
- Pneumotórax
- Anormalidades faciais
- Traumatismo facial
- Obstrução da via respiratória
- Bloqueio dos ductos respiratórios

INSTRUÇÕES PARA PROVEDIMENTO PROLEUDRY SIAPA:

- Upewnij się, że wtyczka jest wtyczka w trybie CPAP – zielony przelącznik należy ustawić w trybie CPAP (patrz Rysunek 1).**
- 1. Podłącz niple rurki O₂ k istotnicy gazu. Włącz źródło gazu.
- 2. Płotko zamknij maskę na twarzy pacjenta z pomocą uprzęczy.
- 3. Maldeno powyszejat raxod gazu do 6 - 8 l/min. Upewnij się w odstutwii utycku czerzej maski pacjenta i scodnienia urzyckstwa.
- 4. Otręgulujujat raxod gazu do uzyskania żądanej wartości ciśnienia. Dla polczenia ciśnienia SIAPA 8,5 - 10 cm H₂O ustawione raxod 12 - 14 l/min.

INSTRUÇÕES PARA PROVEDIMENTO PROLEUDRY BILEVEL:

- Perkloctite urzyckstwo w raxod BiLevel, poweyru zeleny przelącznik do polozenia BiLevel (sm. ryc. 2).**
- 1. Podłącz niple rurki O₂ k istotnicy gazu. Włącz źródło gazu.
- 2. Płotko zamknij maskę na twarzy pacjenta z pomocą uprzęczy.
- 3. Maldeno powyszejat raxod gazu do dostięgnięcia polozytecznego ciśnienia w dychalnychych puykach na wdech 6 - 8 cm H₂O. To minimalne polozyteczne ciśnienie IPAP konieczne do uzyskania prawidłowego działania funkcjonierowania urzyckstwa w raxod BiLevel. Upewnij się w odstutwii utycku czerzej maski pacjenta i scodnienia urzyckstwa.
- 4. Otręgulujujat raxod gazu do uzyskania żądanej wartości ciśnienia w dychalnychych puykach na wdech. Dla polczenia maksymalnego ciśnienia w dychalnychych puykach na wdech 12 - 13 cm H₂O ustawione raxod 17 l/min. b. Para reducir la presión EPAP, gire el botón EPAP en sentido antihorario. Para aumentar la presión EPAP, gire el botón EPAP en sentido horario. (Veja a Figura 3).
- 5. Para reducir a pressão EPAP, gire o botão EPAP no sentido anti-horário. Para aumentar a pressão EPAP, gire o botão EPAP no sentido horário. (Veja a Figura 3).
- 6. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
- 7. Det kreves effektivt maskeforsørging for at enheten skal gå over i EPAP-läge från IPAP-läge.



IZMERENIE DAVLENIA:

- Внутренний клапан сброса давления ограничивает максимальное давление СИПАП до 25 см H₂O при расходе 25 л/мин.
- Не превышайте максимальное предельное давление на манометре (25 см H₂O).
- Точность манометра +/-3 см H₂O до 15 см H₂O и +/- 5 см H₂O при показателях более 15 см H₂O.

MR-совместимость: Статическое магнитное поле 3,0 Тесла или ниже
Пространственный градиент в 3000 Гц/см или ниже

CE, ECRP, Scanlon Group B.V., Postbus 75604, Schiphol-Tripot 1118 ZS, The Netherlands. Includes safety icons for fire, shock, and other hazards.

FlOWSAFE II®

Sistema desechable de CPAP de dos niveles

DESCRIPCIÓN:
Mercury Medical Flow-Safe II® es una ayuda respiratoria indicada para usar con una mascarilla o dispositivos avanzados suministradores de gas y para el manejo de las vías aéreas con el fin de elevar la presión de los pulmones de los pacientes. El nivel de presión en drógas de respiración y el sistema respiratorio se puede configurar para que aumente durante la inspiración y disminuya durante la espiración.

CONEXIONES:

- Boquilla para tubo de oxígeno estándar
- Conexión del paciente ISO 5356-1: conector hembra cónico de 15 mm y conector macho cónico de 22 mm

INSTRUCCIONES DE USO:

El dispositivo de Mercury Medical Flow-Safe II® está indicado para proporcionar presión positiva CPAP o BiLevel CPAP a pacientes o de dos niveles a pacientes para que respiren espontáneamente en el hospital, en el centro quirúrgico y en el entorno hospitalario.

ADVERTENCIAS:

- No permita que se fume ni que se utilice la unidad cerca de un equipo que genere chispas, ceras o flamas abiertas, acetos u otras sustancias químicas inflamables.

PRECAUCIONES:

- Las leyes federales (EE. UU.) restringen la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción facultativa.
- No limpie, no imergir, enxaguar ni esterilizar.
- No intente desinfectar ninguna parte de este dispositivo. La reutilización de este dispositivo puede representar un gran riesgo de contaminación cruzada y el dispositivo puede no funcionar como estaba previsto.
- En el caso de una velocidad de flujo indestajable de la fuente de oxígeno, simplemente retire el aparato y coloque oxígeno suplementario según el protocolo de los directrices de otros procedimientos aceptados.
- El uso del dispositivo Flow-Safe II® con dispositivos de flujo compensado sin compensación puede afectar al flujo de gas de entrada.
- No use el dispositivo con una mascarilla ventilada o con una mascarilla con válvula anti-asfiksia. Se recomienda utilizar con la máscara de excelente calidad de recambio con puerto retro de Mercury Medical.
- El dispositivo no está indicado para uso a largo plazo.
- Si el dispositivo se daña, se ensucia u obstruye, deséchelo el dispositivo.
- Nunca espere para comenzar la terapia de presión respiratoria positiva continua de dos niveles si no se dispone de manera inmediata de un sistema Flow-Safe II®, no se puede utilizar eficazmente o en el caso de un rendimiento no deseable, siga el protocolo de sus directrices para otros procedimientos aceptados.
- Deve usar exclusivamente por médicos clínicos que hayan recibido la formación necesaria en terapia de CPAP/dos niveles.
- Denna anordning inkluderer PVC-komponenter som inneholder låge halter av en ftalat, enligt specification. Detta bör beaktas vid behandling av barn eller gravida eller ammende kvinnor.
- Uppräknade värden är endast nominella. Faktiska resultat kan variera beroende på utrustningens nøyaktighet och dess noggrannhet.
- Denne apparat är inte avsedd att användas som transportventilator eller som lvsupporterät vid långtidsbruk.
- Patientens SaO₂ bör övervakas med hjälp av en pulsoximeter.
- Patientens EtCO₂ skal overvåkes med hjälp av kapnografi.
- Använd i CPAP-läge om den används tillsammans med en nebulisator.
- Rekommenderad behandling bör startas i standard CPAP-läge.

CONTRAINDIKASJONER:

- Parada respiratoria
- Inconsciência
- Choque cardiogénico
- Pneumotórax
- Anomalías faciales
- Traumatismo facial
- Obstrucción de las vías aéreas